

I

(Mitteilungen)

GERICHTSHOF

GERICHTSHOF

Vorabentscheidungsersuchen der Corte Suprema di Cassazione, eingereicht am 20. März 2006 — Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate/Porto Antico di Genova SpA

(Rechtssache C-149/06)

(2006/C 310/01)

Verfahrenssprache: Italienisch

Vorlegendes Gericht

Corte Suprema di Cassazione (Italien)

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kassationsbeschwerdeführer: Ministero dell'Economia e delle Finanze, Agenzia delle Entrate

Kassationsbeschwerdegegnerin: Porto Antico di Genova SpA

Vorlagefragen

1. Ist Artikel 21 Absatz 3 Unterabsatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3253/88 in der durch die Verordnung (EWG) Nr. 2082/93⁽¹⁾ geänderten Fassung, wonach die Zahlungen der Beteiligungen an die Endempfänger zu leisten sind, ohne dass irgendein Abzug oder Einbehalt den Finanzhilfebetrag verringern darf, auf den sie Anspruch haben, dahin auszulegen, dass diese Beteiligungen auch nicht in die Besteuerungsgrundlage für die Zwecke der Einkommensteuer oder anderer später von den Empfängern aufgrund des nationalen Steuerrechts geschuldeten Steuern einbezogen werden können?
2. Betrifft, bejahendenfalls, diese Befreiungsregelung ausschließlich den zu Lasten der Fonds gehenden Teil der Beteiligung oder auch denjenigen, der im Rahmen desselben Entwicklungsvorhabens von nationalen, regionalen oder örtlichen Behörden gewährt wird?

(¹) ABl. L 193, S. 20.

Vorabentscheidungsersuchen des Finanzgerichts Hamburg (Deutschland) eingereicht am 5. September 2006 — Heinrich Bauer Verlag BeteiligungsGmbH gegen Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

(Rechtssache C-360/06)

(2006/C 310/02)

Verfahrenssprache: Deutsch

Vorlegendes Gericht

Finanzgericht Hamburg

Parteien des Ausgangsverfahrens

Kläger: Heinrich Bauer Verlag BeteiligungsGmbH

Beklagter: Finanzamt für Großunternehmen in Hamburg

Vorlagefrage:

Widerspricht es Art. 52 i.V.m. Art. 58 EWGV/Art. 52 i.V.m. Art. 58 EGV, jetzt Art. 43 i.V.m. Art. 48 EG, wenn im Rahmen der Bewertung nichtnotierter Anteile an Kapitalgesellschaften die Beteiligung an einer inländischen Personengesellschaft mit einem niedrigeren Wert erfolgt als die Beteiligung an einer Personengesellschaft in einem anderen Mitgliedstaat?

Vorabentscheidungsersuchen des Raad van State (Niederlande), eingereicht am 18. September 2006 — Vereniging Nationaal Overlegorgaan Sociale Werkvoorziening/Minister van Sociale Zaken en Werkgelegenheid

(Rechtssache C-383/06)

(2006/C 310/03)

Verfahrenssprache: Niederländisch

Vorlegendes Gericht

Raad van State (Niederlande)